



SCHAEFFLER

212 277

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180196647

5008470088

180197125

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

EX

Bolla Consigna / Lieferschein

Nr. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Nr. spez. Bestellungs-Nr.	Genehmigung Nr./Datum
33843358	49217876	2018-07-31
Code Kunden-Nr.	Code Kunde Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	1
Nr. di Liquori Zechen	Tel. di Haus-Nr.	
SP/HMK-PK		

Completamento / Auslieferung Spedition

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Code origine / Ursprungsgruppe

Designazione - porto / Benennungssatz - Hafen

EXW

NÜRNBERG

Nr. pos. Pos.-Nr.	Nr. art. / Sach-Nr. Codice / Var.-Nr.	Descrizione / Beschreibungsbezeichnung	Quantità / Menge	Indice colli / Koll.-Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0196156	Quantità dichiarata:	12480
	Bolla	33843358	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003884802	Quantità Imballi:	4
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo:	☒ ☐ NO
	Dati supplementari	20170714	Data controllo:	03/08/2018
	Firma			
0010	Nr-art-clie	9009067475	12480	
		080692290-6063-10		
080-692-290	F-589630.K/0-7#W			
	COM-Code DI			
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0030732706	di cui	3120# 961267259 001
	Charge	0030732706	di cui	3120# 961267885 002
	Charge	0030732706	di cui	3120# 961269575 003
	Charge	0030732706	di cui	3120# 961270578 004
Lista	Imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	4 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra-phitschwarz,			
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	4 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,			
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
32	KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-			
	400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
1248	Verpackungsh}lse P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A			
	45.5X43.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90			
Lista	pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	Peso L.	tara Nr.espresso	
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49217876-001 961267259	104,5	39,0	340476439612672591
	49217876-002 961267885	104,5	39,0	340476439612678851
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3

Tel. +49 9132 82-0

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolle con- segna / Bollschein-Nr.	Num. spediz. Lieferung-Nr.	Consegna / Versandtag
33843358	49217876	2018-07-31
Cod. di Ricevuta / Rf	Codice articolo Lieferanten-Nr.	Quantità Stück
024466	91000733	2
Mod. di Imballaggio	Tip. di Imball.	
SP/HMK-PK		

Vedi 1234 Spediz. / Versandbedingung

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Consegna / Lieferung / Anlieferung

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Consegna / Lieferung / Anlieferung

EXW**NÜRNBERG**

No. PN Pos. Nr.	No. PN / Sach-Nr. Cod. Nr. / Jahr-Nr.	No. PN / Sach-Nr. Brenn. besch. art. / Sachauftragnummer	Quantità / Menge	Indice costo / Kalk.-Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49217876-003	961269575	104,5 39,0 34047643961269575	
	49217876-004	961270578	104,5 39,0 34047643961270578	

Somma per spediz. 49217876 4 colli 418,0 156,0 1,407 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG**AVIEXP33843358**A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Bronsaglia, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3

Tel. +49 9132 82-0



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006834 vom 31.07.2018



18-006834

Ludwigsburg, 31.07.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 03.08.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 31.07.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33818514 + 33834062	2	COLLI	Getriebeteile	102	
2	33843072	5	COLLI		478	
3	33843111	4	COLLI		502	
4	33843133	2	COLLI		263	
5	33843299	4	COLLI		396	
6	33843358	4	COLLI		418	
7	33843379	3	COLLI		285	
8	33843386	2	COLLI		216	
Summe: Total:		26,00	COLLI		2.660,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vermerkungen / Remarques particulières KUEHNENAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 03 AGO 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006834 vom 31.07.2018

Ludwigsburg, 31.07.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006834 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 AGO 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"